

De Europæiske Fællesskabers Tidende

18. Årgang Nr. C 59

13. marts 1975

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

Indhold

I *Meddelelser*

Råd

Rådets Resolution af 4. marts 1975 om samråd og konsultationer mellem medlemsstaterne vedrørende industripolitik inden for luftfartsektoren 1

II *Forberedende retsakter*

.....

III *Oplysninger*

Kommission

Meddelelse nr. 56 om offentlig udbud, iværksat af Den centralafrikanske Republik, vedrørende arbejder af mindre omfang, finansieret af Den europæiske Udviklingsfond 3

Rettelse til Offentligt udbud nr. 1192 4

Offentlige Bygge- og Anlægsarbejder (Rådets direktiv 71/305/EØF af 26. juli 1971, udvidet med Rådets direktiv 72/277/EØF af 26. juli 1972) 5

Offentligt udbud 7

Begrænsede udbud 8

I

(Meddelelser)

RÅD

RÅDETS RESOLUTION

af 4. marts 1975

om samråd og konsultationer mellem medlemsstaterne vedrørende industripolitik inden for luftfartsektoren

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER ER —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, og

ud fra følgende betragtninger:

Luftfartøjsindustrien er af stor betydning for Fællesskabets økonomiske og teknologiske stilling på verdensplan, og de vanskeligheder, som konkurrencen udefra stiller denne industri overfor, er betydelige;

virksomhedernes iværksættelse af programmer afhænger af medvirken fra offentlig side, og det er derfor nødvendigt, at medlemsstaterne samordner deres nationale politik for at undgå unødvendigt dobbeltarbejde, for at valget af disse programmer bliver bedre, og for at de sammen kan træffe bestemmelse om midlerne til at gennemførelse af disse programmer;

denne samordning bør foretages i lyset af grundige undersøgelser af behovet og fremtidsudsigterne for markedet samt af de øvrige faktorer af betydning, der fremover vil indvirke på luftfartøjsprogrammerne, undersøgelser, som især bør gennemføres i samråd med brugere og producenter;

styrkelsen af Fællesskabets luftfartsektor kræver, at medlemsstaterne samordner deres politik inden for denne sektor for at fremskynde en bedre industristruktur i Fællesskabet og i medlemsstaterne;

konkurrencens krav fordrer blandt andet fastsættelse og opretholdelse af konkurrencedygtige priser;

ENIGT OM FØLGENDE:

I. Med henblik på at sikre samordningen af deres politik inden for sektoren for civil luftfart vil medlemsstaternes regeringer:

1. a) i dette øjemed meddele hinanden alle nødvendige oplysninger;
- b) søge samråd, navnlig vedrørende de nye programmer for civile luftfartøjer samt for fremdrivningsmekanismer til sådanne luftfartøjer. Disse samråd består i indbyrdes konsultationer med henblik på at nå til enighed om en overenskomst, dog uden retlig forpligtelse til at nå frem til en sådan;
2. give udtryk for en velvillig forhåndsindstilling til tilnærmelser på strukturelt plan mellem virksomheder inden for luftfartsektoren i Fællesskabets forskellige medlemsstater i bestræbelserne for at opnå en bedre industriel organisation, tilnærmelser, der gør det muligt på verdensplan at sikre konkurrenceevnen hos den europæiske luftfartøjsindustri;
- a) om nødvendigt foranstalte hensigtsmæssige konsultationer om de indbyrdes tilnærmelser, som virksomhederne inden for luftfartsektoren vil kunne gennemføre;

- b) intensivere deres bestræbelser med henblik på hurtig vedtagelse af fællesskabsforanstaltninger, der skal give de europæiske virksomheder en retlig ramme og mindske hindringerne for omlægninger på strukturelt plan.

II. Medlemsstaterne erkender, at konkurrencen blandt andet kræver en fastsættelse og opretholdelse af konkurrencedygtige priser, for at Fællesskabets produktion af luftfartøjer kan afsættes.

Med henblik herpå og under hensyntagen til bestemmelserne i traktaten vedrørende statsstøtte forpligter de pågældende regeringer sig til, for så vidt angår de programmer, der gennemføres i fællesskab i flere medlemsstater, i hvert enkelt tilfælde at undersøge muligheden for at yde støtte og harmonisere denne.

III. De under punkt I, nr. 1, litra b), nævnte samråd og de under punkt I, nr. 2, litra a) og punkt II omhandlede konsultationer skal finde sted i Rådet, idet det forudsættes,

— dels at disse samråd og konsultationer skal være så uformelle og smidige som muligt og især ikke må foregribe hver enkelt medlemsstats ret til at deltage i drøftelser med de øvrige medlemsstater eller med tredjelande, og

— dels at repræsentanter for luftfartsselskaberne og luftfartøjsindustrierne i medlemsstaterne kan opfordres til at deltage i samråds- og konsultationsprocedurerne i henhold til de af Rådet nærmere fastlagte bestemmelser.

IV. Rådet skal med regelmæssige mellemrum undersøge forholdene i forbindelse med gennemførelsen af denne resolution; allerede nu opfordrer det De faste repræsentanternes Komité til inden den 1. oktober 1975 på grundlag af en beretning fra Kommissionen at forelægge det en første samlet rapport om vilkårene for luftfartøjsindustriens virksomhed i Fællesskabet og om de nødvendige foranstaltninger for udviklingen inden for denne industri.

III

(Oplysninger)

KOMMISSION

MEDDELELSE Nr. 56

om offentligt udbud, iværksat af Den centralafrikanske Republik vedrørende arbejder af mindre omfang, finansieret af Den europæiske Udviklingsfond

Deltagelse er åben på lige betingelser for alle fysiske eller juridiske personer, som henholdsvis er statsborgere eller hjemmehørende i de medlemsstater, der har underskrevet Youndé-konventionerne eller i de stater, lande og oversøiske områder, der er associeret Det europæiske økonomiske Fællesskab.

1. Formål med ydelserne

Bygning af et center for erhvervsuddannelse på mellempåen inden for offentlige arbejder i Bangui. Arbejderne omfatter:

- et skur med 211 m² nytteflade,
- indretning af en eksisterende bygning på 464 m².

2. Anslået værdi af ydelserne

21 000 000 CFA francs svarende til 75 000 RE.

3. Den myndighed, der kan udlevere udbudsmaterialet

»Direction générale des travaux publics (D.E.P.C./B.P.M.), BP 978, Bangui (RCA)«.
(Generaldirektoratet for Offentlige Arbejder).

4. Prisen på udbudsmaterialet:

10 000 CFA francs, som betales med en bankcheck, der vedlægges anmodningen, og som udstedes til:

»M. le Commissaire général au trésor public de la R.C.A. i Bangui«.
(Den centralafrikanske Republiks Generalkommissær for offentlige finanser).

5. Udbudsmaterialet er udfærdiget:
på fransk**6. Tilbuddene skal være fremme:**

senest den 11. april 1975.

Åbning af budene vil finde sted:

14. april 1975.

7. Adressen på den delegerede tilsynsførende for Kommissionen for De europæiske Fællesskaber, til hvem en kopi af anmodningen om udbudsmaterialet skal sendes, og som kan give alle yderligere oplysninger:

»M. de délégué de la Commission des Communautés européennes, BP 1298, Bangui (République Centrafricaine)«.

8. Nummeret på projektet, som er finansieret af Den europæiske Udviklingsfond:

3102.852.03.11.

Finansieringsaftale nr.:

1139/CF.

Rettelse til Offentlig udbud Nr. 1192

Offentlig udbud nr. 1192 fra Malagasy Republic, offentliggjort i De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. C/41 af 21. februar 1975, vedrørende levering af gødningsstoffer til republikken Madagaskar inden for rammerne af projektet »Nuciculture Industrielle Sambava — Engrais 1975«,

rettes således:

(rettelserne er trykt i kursiv)

.....

XV. Indgivelse af bud:

4. *Den 26. marts 1975.*

XVI. Abning af tilbuddene:

I Tananarive den 27. marts 1975.

.....

De øvrige angivelser forbliver uændrede.

OFFENTLIGE BYGGE- OG ANLÆGSARBEJDER

*(Offentliggørelse af meddelelser angående offentlige bygge- og anlægsarbejder og tilde-
ling af offentlige arbejder i overensstemmelse med Rådets direktiv 71/305/EØF af
26. juli 1971, udvidet med Rådets direktiv 72/277/EØF af 26. juli 1972)*

FORMULAR TIL BEKENDTGØRELSE AF ENTREPRISER**A. Offentligt udbud**

1. Navn og adresse på den ordregivende myndighed (artikel 16 e)⁽¹⁾:
2. Den valgte udbudsform (artikel 16 b):
3. a) Udførelsessted (artikel 16 c):
b) Ydelsernes art og omfang, almindelig karakteristik af arbejdet (artikel 16 c):
c) Hvis entreprisen er opdelt i flere afsnit, størrelsesordenen af de forskellige afsnit og muligheden for at afgive bud på et, flere eller samtlige afsnit (artikel 16 c):
d) Angivelse af entrepriseres formål, når denne også omfatter projektering (artikel 16 c):
4. Eventuelt fastsat udførelsesfrist (artikel 16 d):
5. a) Navn og adresse på den myndighed, til hvilken anmodning om udbudsbetingelser og supplerende dokumenter kan rettes (artikel 16 f):
b) Sidste dag for fremsættelse af denne anmodning (artikel 16 f):
c) (eventuelt) Det beløb, der skal erlægges for at modtage disse dokumenter, samt betalingsbetingelser (artikel 16 f):
6. a) Sidste dag for modtagelse af bud (artikel 16 g):
b) Den adresse, til hvilken de skal fremsendes (artikel 16 g):
c) Det eller de sprog, på hvilke de skal affattes (Artikel 16 g):
7. a) Personer, der kan være til stede ved åbningen af buddene (artikel 16 h):
b) Dato, klokkeslet og sted for denne åbning (artikel 16 h):
8. (eventuelt) Sikkerhedsstillelse og garantier, som forlanges (artikel 16 i):
9. Væsentlige finansierings- og betalingsbestemmelser og/eller henvisning til de forskrifter, der fastsætter regler herfor (artikel 16j):
10. (eventuelt) Den retlige form, som den sammenslutning af entreprenører, til hvilken entreprisen overdrages, skal have (artikel 16 k):
11. Økonomiske og tekniske minimumskrav, som entreprenøren skal opfylde (artikel 16 l):
12. Frist, inden for hvilken afgiveren af budet er forpligtet til at vedstå sit bud (artikel 16 m):
13. Kriterier, der vil blive lagt til grund ved antagelse af et bud. Andre kriterier end den laveste pris skal nævnes, når de ikke er angivet i udbudsbetingelserne (artikel 29):
14. Andre oplysninger:
15. Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (artikel 16 a):

⁽¹⁾ De i parentes anførte artikler henviser til Rådets direktiv 71/305/EØF af 26. juli 1971 (EFT nr. L 185 af 16. 8. 1971, s. 5).

B. Begrænset udbud

1. Navn og adresse på den ordregivende myndighed (artikel 17 a)⁽¹⁾:
2. Den valgte udbudsform (artikel 17 a):
3. a) Udførelsessted (artikel 17 a):
 - b) Ydelsernes art og omfang, almindelig karakteristik af arbejdet (artikel 17 a):
 - c) Hvis udbuddet er opdelt i flere afsnit, størrelsesordenen af de forskellige afsnit og muligheden for at afgive bud på et, flere eller samtlige afsnit (artikel 17 a):
 - d) Angivelse af entreprisens formål, når denne også omfatter projektering (artikel 17 a):
4. Eventuelt fastsat udførelsesfrist (artikel 17 a):
5. (eventuelt) Den retlige form, som den sammenslutning af entreprenører, til hvilken entreprisen overdrages, skal have (artikel 17 a):
6. a) Sidste dag for modtagelse af anmodninger om deltagelse (artikel 17 b):
 - b) Den adresse, til hvilken de skal fremsendes (artikel 17 b):
 - c) Det eller de sprog, på hvilke de skal affattes (artikel 17 b):
7. Sidste dag for afsendelse af opfordringer til at afgive bud (artikel 17 c):
8. Oplysninger om entreprenørens egne forhold samt de økonomiske og tekniske minimumskrav, som han skal opfylde (artikel 17 d):
9. Kriterier, der vil blive lagt til grund ved antagelse af et bud, når de ikke er nævnt i opfordringen til at afgive bud (artikel 18 d):
10. Andre oplysninger:
11. Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (artikel 17 a):

⁽¹⁾ De i parentes anførte artikler henviser til Rådets direktiv 71/305/EØF af 26. juli 1971 (EFT nr. L 185 af 16. 8. 1971, s. 5).

Offentligt udbud

1. L'Intercommunale du Brabant Wallon, rue de la Religion 10, B-Nivelles. 000.017615.58, Service communal de Belgique, idet der på girokortet anføres IBW collecteur de la Dyle, Lot 1, dossier 2028/05.
2. Offentligt udbud.
3. a) 6. a) Se punkt 7 b).
b) Afvandingsledninger for overfladevand, La Dyle dalen, afsnit I. Arbejdernes anslåede værdi (inklusive moms) 220 040 039 bfr. b) Som punkt 1.
c) Fransk.
7. a) b) 22. april 1975 kl. 10.00 på den under punkt 1 nævnte adresse.
4. 8. Autorisation: Kategorie E. 1, klasse 8.
5. a) Tegninger og særlige udbudsbetingelser er fremlagt til gennemsyn på 9.
Bureau des adjudications publiques, rue du Luxembourg 49, B-1040 Bruxelles, 10.
Service Communal de Belgique, rue d'Arlon 53, B-1040 Bruxelles og 11.
l'I.B.W., rue de la Religion 10, B-1400 Nivelles, alle hverdage fra kl. 10.00 til kl. 16.00 (med undtagelse af lørdage). 12.
- b) 13.
- c) Prisen for det særlige udbudsmateriale er bfr. 393,— (inklusive moms), prisen for tegningerne er bfr. 1 011,— og prisen for det særlige udbudsmateriale og tegningerne er bfr. 1 300,—. Dokumenterne kan ved forudgående indbetaling på postgirokonto nr. 14.
15. 4. marts 1975.

Begrænset udbud

1. Direction des Travaux Aéronautiques de Rochefort-Soubise, B.P. 216, Ex-Arsenal, Rue Toufaire, F - 17308 Rochefort-sur-Mer.
2. Begrænset udbud uden alternative bud.
3. a) Kommunerne Soubise, Saint-Agnant, Echillais, 6 km syd for Rochefort-sur-Mer, Charente Maritime.
b) De udbudte arbejder vedrører hovedsagelig de udvendige elektriske installationer på flyvevåbnets nye, tekniske skole og omfatter:
 - modtagelse og fordeling af elektrisk højspændingsenergi (20 KV),
 - transformering til lavspændingsenergi (220/380 V) ved hjælp af 20 transformerstationer,
 - forsyning af 39 bygninger,
 - belysning af gader, veje og offentlige bygninger.Arbejdernes anslæde, samlede værdi: FF 5 500 000.
- c) Arbejderne opdeles i fire afsnit, som angivet herunder:
 1. Afsnit i fast ordre:
 - anlæg for elforsyning og -måling,
 - 8 transformerstationer,
 - forsyning af 11 bygninger,
 - belysning af gader, veje og offentlige bygninger.
 2. Afsnit i betinget ordre:
 - 5 transformerstationer,
 - forsyning af 7 bygninger,
 - tilhørende belysning af gader, veje og offentlige bygninger.
 3. Afsnit i betinget ordre:
 - 1 transformerstation,
 - forsyning af 3 bygninger,
 - belysning af gader, veje og offentlige bygninger.
 4. Afsnit i betinget ordre:
 - 6 transformerstationer,
 - forsyning af 18 bygninger og installationer,
 - belysning af gader, veje og offentlige bygninger.Alle kablerne er underjordiske, men den entreprenør, som får tildelt kontrakten, skal ikke udføre gravearbejdet.
- d)
4. Arbejderne skal udføres inden for en frist af højst: 1. afsnit 16 måneder; 2. afsnit 1 måneder; 3. afsnit 10 måneder; 4. afsnit 10 måneder.
5. Hovedentreprenør eller sammenslutning af virksomheder med solidarisk ansvar.
6. a) 31. marts 1975.
b) Som punkt 1.
c) Fransk.
7. Anmodningerne om at afgive bud vil blive tilsendt de udvalgte virksomheder inden den 15. april 1975.
8. Kontrakten kan kun afsluttes med virksomheder, som fra 1971 at regne kan fremlægge mindst en reference om året for arbejder, som har en værdi, og som kræver en teknisk indsigt, der i det mindste svarer til det udbudte arbejde (alle afsnit under et) og som er udført tilfredsstillende.
Ansøgerne skal altså, samtidig med at de indsender deres anmodning om deltagelse, fremsende referencer vedlagt tilsvarende dokumentation for kapacitet.
Endelig skal de i behørigt udfyldt og underskrevet stand indsende oplysningsskema MPE nr. 8 og erklæring MPE nr. 13, som findes i bilag III til direktiv af 14. marts 1973 til gennemførelse af ministeriel bekendtgørelse nr. 73/431 af 14. marts 1973 (den franske statstidende af 10. april 1973).
De skal ligeledes, idet de angiver deres omsætning for mindst de seneste tre år, anføre, om denne omsætning kun vedrører, den del-entreprise, de anmoder om at afgive bud på, eller om den også vedrører andre aktiviteter.
Der vil ikke blive stillet yderligere krav til ansøgerne efter modtagelse af indkaldelsesmateriale. De ansøgere, hvis indkaldelsesmateriale er ufuldstændigt eller uklart, vil blive afvist.
9. Ved bedømmelse af buddene vil der især blive lagt vægt på:
 - prisen for ydelserne,
 - driftsømkostninger i forbindelse med udnyttelsen af de tilbudte anlæg,
 - projekternes tekniske værdi,
 - ansøgernes faglige kvalifikationer og finansielle kapacitet,
 - udførelsesfristerne.
- 10.
11. 5. marts 1975.

Begrænset udbud

1. Cheshire County Council, County Hall, Chester, Cheshire, England.
2. Laveste, antagelige bud baseret på mængdefortegnelser i konkurrence blandt udvalgte entreprenører.
3. a) Byggepladsen ligger ca. 800 m syd for byens centrum på den østlige side af A 49T. Tarpoley ligger midtvejs mellem Crewe og Chester.
b) En opførelse af en speciel kostskole for 50 elever (drengene og piger) mellem 9 og 16 år. En- og toetages bygning, hovedsagelig i traditionelt byggeri, med et gulvareal på 1 850 m² på en grund på 4,04 ha. Hovedkontrakten omfatter endvidere anlæg af park på en del af grunden. De anslåede udgifter til de samlede arbejder er på mellem £ 415 000 og £ 1 000 000.
c) Ca. 15 % af hele kontrakten afgives til udvalgte underentreprenører.
d)
4. Kontraktperioden forhandles med den udpegede entreprenør, men forventes at være højst 24 måneder fra datoen for overtagelse af byggepladsen, hvilket bekendtgøres af den for entreprisen ansvarlige arkitekt.
5. Hvis en gruppe af entreprenører afgiver et antageligt bud, skal hvert medlem af gruppen underskrive en erklæring om, at hvert enkelt firma eller virksomhed er solidarisk ansvarlig for entreprisen.
6. a) 28. marts 1975.
b) Department of Architecture, adresse som punkt 1.
c) Engelsk.
7. Ca. slutningen af april 1975.
8. Følgende oplysninger kræves:
 - Bevis for optagelse i et fagregister eller aktieselskabsregister i Det forenede Kongerige eller Irland.
 - Statusopgørelse/driftsregnskaber for de seneste tre år med opgørelse over den samlede omsætning, herunder specifikation for bygge- og anlægsarbejders vedkommende.
 - En erklæring om de tekniske kvalifikationer hos det ledende og tilsynsførende personale, der er ansvarligt for arbejderne, samt oplysninger om tidligere erfaring med britisk byggepraksis.
 - En liste over arbejder på over 1 million RE, der er udført i de seneste fem år, værdi og sted for hvert arbejde og navnet på den ordregivende myndighed.
 - Oplysninger om maskiner og udstyr, der er til rådighed ved arbejdets udførelse.
 - Oplysning om, hvorvidt virksomheden agter at benytte egen eller lokal arbejdskraft.
9. Se punkt 2.
10. Kontrakten baseres på the Joint Contracts Tribunal Standard Form of Building Contract, Local Authorities Edition med mængdefortegnelser 1963 — udgave (revideret udgave af juli 1973). Der tillades svingninger i lønninger og materialepriser. A conto-betalinger hver måned på grundlag af en vurdering af udført arbejde samt materialer leveret til byggepladsen med en tilbageholdelse af 5 % af summen, der reduceres til 3 %, når bruttoværdien overstiger £ 250 000.
11. 3. marts 1975.

Begrænset udbud

1. Direction Departementale de l'Equipement de la Haute-Garonne, Cité Administrative — Bâtiment A, Boulevard A. Duportal, F-31074 Toulouse-Cedex.
2. Begrænset udbud efter forudgående offentliggørelse.
3. a) France, Departement de la Haute-Garonne, vejstrækningen Toulouse Bourg — Madame og Andorra, Route Nationale nr. 20 — strækningen Toulouse til Ariège.
b) Koordineret udførelse af vejbefæstelser på kørebanen ved udlægning af et 20 cm tykt lag slaggegrus og et 8 cm tykt lag asfaltbeton fra km 40.450, som er udgangspunkt for den sydvestlige udfaldsvej fra Toulouse, og til km 70.115, som ligger ved grænsen til departementet Ariège.
Leverance, transport og aflevering (anbringelse i dynger ikke indbefattet) på et område beliggende ved km 51.600 på hovedvej (Route Nationale) nr. 20 af:
 - 17 000 t kornet materiale 0/2 til asfaltbeton;
 - 12 000 t kornet materiale 2/6 til asfaltbeton;
 - 18 000 t kornet materiale 6/10 til asfaltbeton.Denne entreprise er af en størrelsesorden på FF 1 000 000.
- c) En entreprise.
- d)
4. Levering af alt kornet materiale den 1. august 1975.
- 5.
6. a) 25. marts 1975.
b) Monsieur le Directeur Departemental de l'Equipement de la Haute-Garonne, Section Moyens Généraux, adresse som under punkt 1.
c) Fransk.
7. 1. april 1975.
8. De virksomheder, som for første gang deltager i en indkaldelse af bud fra La Direction Departementale de l'Equipement de la Haute-Garonne, er forpligtede til at fremlægge oplysningsskema (formular MPE nr. 8) i henhold til modellen i bilag III i direktiv af 14. marts 1973 vedrørende udbud i deltagerkonkurrence inden for EØF af visse bygge- og anlægskontrakter med det offentlige (Journal Officiel (Den franske Statstidende) af 10. april 1973).
9. Prisen for ydelserne, projektets tekniske værdi, ansøgernes faglige kvalifikationer og finansielle kapacitet.
- 10.
11. 4 marts 1975.

Begrænset udbud

1. Direction Departementale de l'Equipement de la Haute-Garonne, Cité Administrative — Bâtiment A, Boulevard A. Duportal, F-31074 Toulouse-Cedex.
2. Begrænset udbud efter forudgående offentliggørelse.
3. a) France, Departement de la Haute Garonne, vejstrækningen Toulouse Bourg-Madame og Andorra, Route Nationale nr. 20 — strækningen Toulouse til Ariège.
b) Koordineret udførelse af vejbefæstelser på kørebanelen ved udlægning af et 20 cm tykt lag slaggegrus og et 8 cm tykt lag asfaltbeton fra km 40.450, som er udgangspunktet for den sydvestlige udfaldsvej fra Toulouse og til km 70.115, som ligger ved grænsen til departementet Ariège.
Arbejdernes udførelse:
Bindemidlet, slaggegruset og det kornede materiale leveres af den udbydende myndighed.
Fremstilling og udlægning af 139 000 t slaggegrus, hvoraf 26 000 t skal anvendes til banketter.
Fremstilling og udlægning af 48 000 t asfaltbeton.
Tilhørende arbejder.
Denne entreprise er af en størrelsesorden på FF 5 500 000.
- c) En entreprise.
- d)
4. Arbejderne skal udføres i september, oktober, november og december 1975.
- 5.
6. a) 25. marts 1975.
b) Monsieur le Directeur Departemental de l'Equipement de la Haute-Garonne, Section Moyens Généraux, adresse som under punkt 1.
c) Fransk.
7. 1. juni 1975.
8. De virksomheder, som for første gang deltager i en indkaldelse af bud fra La Direction Departementale de l'Equipement de la Haute-Garonne, er forpligtede til at fremlægge oplysningsskema (formular MPE nr. 8) i henhold til modellen i bilag III i direktiv af 14. marts 1973 vedrørende udbud i deltagerkonkurrence inden for EØF af visse bygge- og anlægskontrakter med det offentlige (Journal Officiel (Den franske Statstidende) af 10. april 1973).
9. Prisen for ydelserne, projektets tekniske værdi, ansørgernes faglige kvalifikationer og finansielle kapacitet.
- 10.
11. 4. marts 1975.

Begrænset udbud ⁽¹⁾

1. Aycliffe Development Corporation, Churchill House, Newton Aycliffe, County Durham, England, United Kingdom.
2. Restricted invitation to tender.
3. a) The site comprises an area of 5.19 hectares at Agnew, Newton Aycliffe, County Durham, England.
b) The contract will provide for the erection (by traditional methods) of 186 dwellings, 92 garages and 34 domestic stores together with all necessary external services and works (but excluding roads and main sewers).
c) The contract will not be subdivided into different lots.
d)
4. Within a period of 78 weeks from the date agreed with the contractor for possession of the site.
5. The form of contract to be entered into between the contractor and the corporation will be the current revision of the standard form of building contract, local authorities edition with quantities, published by the Joint Contracts Tribunal.
6. a) 19 March 1975.
b) E. C. Simpson, Esq., Director of Administration, address as in 1.
c) English.
7. 2 April 1975.
8. The corporation will require the contractor to produce the following information:
proof as required by Article 23 that none of the cases mentioned in Article 23 apply to the contractor;
proof of the contractor's financial and economic standing as set out in Article 25 (a), (b) and (c);
proof of the contractor's technical knowledge and ability as set out in Article 26 (a), (b), (c), (d) and (e).
9. Lowest acceptable offer in competition among selected tenderers.
- 10.
11. 7 March 1975.

⁽¹⁾ Se Rådets direktiv 71/305/EØF, artikel 12, stk. 3, og artikel 15 (EFT nr. L 185, af 16. 8. 1971, s. 8).